

Distr.: General
1 May 2012
Arabic
Original: English

اجتماع الدول الأطراف



الاجتماع الثاني والعشرون

نيويورك، ٤-١١ حزيران/يونيه ٢٠١٢

رسالة مؤرخة ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٢ موجهة من رئيس لجنة حدود الجرف القاري إلى رئيس الاجتماع الثاني والعشرين للدول الأطراف

١ - أود أن أطلعكم، بصفتي رئيس لجنة حدود الجرف القاري، على التقدم المحرز في عمل اللجنة منذ الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف الذي عُقد في حزيران/يونيه ٢٠١١.

٢ - فعلى إثر الوفاة المفاجئة لألكسندر تاغوري ميديروس دي ألبوكيركي (البرازيل)، رئيس اللجنة، في ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٢، انتخبتني اللجنة في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢ رئيساً لها لما تبقى من فترة ولايته. وستفتقد اللجنة كثيراً معارف السيد ألبوكيركي وما كان يتحلى به من التزام وروح قيادية. وأود، باسم اللجنة، أن أعرب من جديد لأسرة السيد ألبوكيركي ولحكومة البرازيل عن صادق مشاعر المواساة.

٣ - وأعود للحديث عن أعمال اللجنة لأشير إلى أن اللجنة، منذ اجتماع الدول الأطراف الحادي والعشرين، عقدت في مقر الأمم المتحدة دورتها الثامنة والعشرين في الفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، ودورها التاسعة والعشرين في الفترة من ١٩ آذار/مارس إلى ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٢. وترد في البيانات التي أدلى بها رئيس اللجنة عن سير عملها (CLCS/72 و CLCS/74) تفاصيل أعمال اللجنة في هاتين الدورتين.



الدورة الثامنة والعشرون للجنة

النظر في الطلبات

٤ - أنهت اللجنة الفرعية المنشأة للنظر في الطلب المقدم من اليابان أعمالها وأحالت مشاريع توصياتها إلى اللجنة. وعملاً بأحكام الفقرة ١٥ (١ مكرراً) من المرفق الثالث من النظام الداخلي للجنة، خاطب وفد اليابان اللجنة في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١١. ثم قررت اللجنة إرجاء النظر في مشاريع التوصيات التي أعدتها اللجنة الفرعية إلى الدورة التاسعة والعشرين بهدف إتاحة المزيد من الوقت لأعضائها للنظر في الطلب وفي مشاريع التوصيات.

٥ - وواصلت اللجنة ولجانها الفرعية النظر في الطلب المقدم من فرنسا في ما يتعلق بمنطقتي جزر الأنتيل الفرنسية وجزر كيرغولين، وفي الطلب المقدم من أوروغواي، والطلب المقدم من الفلبين في ما يتعلق بمنطقة بنهام رايز. وعقدت اللجان الفرعية أيضاً اجتماعات مع كل وفد من وفود هذه الدول.

٦ - واستمعت اللجنة إلى عروض بشأن الطلبين المقدمين من بنغلاديش ومدغشقر. وتطرقت اللجنة، في كل حالة من هاتين الحالتين، إلى طرائق النظر في الطلبين واتخذت قرارات يرد نصها في بيان الرئاسة (انظر CLCS/72).

٧ - ولما كانت اللجنة الفرعية المنشأة للنظر في الطلب المقدم من اليابان قد أنهت أعمالها، فقد قررت اللجنة، من أجل ضمان السرعة والكفاءة في حسم الطلبات الكثيرة العدد، إنشاء لجنة فرعية رابعة على سبيل الاستثناء من القاعدة العامة الواردة في الفقرة ٤ مكرراً من المادة ٥١ من النظام الداخلي.

٨ - وبعد أن لاحظت اللجنة أن الطلبات المقدمة من ميانمار، واليمن، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في ما يتعلق بمنطقة هاتن روكال، ومن أيرلندا في ما يتعلق بمنطقة هاتن روكال، كانت متصدرة للقائمة، وبعد أن أشارت إلى المقررات المتخذة بشأن هذه الطلبات (انظر على التوالي: CLCS/64، الفقرة ٤٠، و CLCS/68 و Corr.1، الفقرة ٥١، و CLCS/68، الفقرة ١٩، و CLCS/64، الفقرتان ٤٦ و ٥٢، و CLCS/70، الفقرة ٤٢)، لاحظت اللجنة عدم وجود أي تطورات تدل على وقوع تراض بين جميع الدول المعنية يسمح بالنظر في طلباتها. وقررت اللجنة أن ترجى من جديد إنشاء لجان فرعية للنظر في تلك الطلبات. وبالنظر إلى أن الطلبات ظلت تالية في قائمة الطلبات المعروضة على النظر حسب ترتيب ورودها، تقرر أيضاً أن تعيد اللجنة النظر في الحالة في موعد إنشاء لجنتها الفرعية المقبلة.

٩ - وقامت اللجنة بعد ذلك بإنشاء لجنة فرعية للنظر في الطلب الذي يلي على قائمة الطلبات، وهو الطلب المقدم من جزر كوك في ما يتعلق بمضبة مانيهيكى. وبدأت اللجنة الفرعية النظر في الطلب في أثناء الدورة.

١٠ - وأحاطت اللجنة علماً كذلك بالطلب المنقح الوارد من بربادوس في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١١، وأشارت إلى قرارها النظر في الطلبات المنقحة على أساس الأولوية، بصرف النظر عن قائمة الترتيب (انظر CLCS/68 و Corr.1، الفقرة ٥٧). وقررت اللجنة أيضاً أن تشرع اللجنة الفرعية في النظر في الطلب بعد انتهاء فترة الثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ نشر الأمين العام للموجز التنفيذي، وذلك وفقاً للفقرة ١ من المادة ٥١ من النظام الداخلي.

مسائل أخرى

١١ - بعد أن انتخب اجتماع الدول الأطراف المعقود في ١١ آب/أغسطس ٢٠١١ السيد تيتسورو أورابي (اليابان) عضواً في اللجنة للفترة المتبقية من مدة عضوية السيد كينساكو تاماكي الذي وافته المنية في ٥ نيسان/أبريل ٢٠١١، أدلى السيد أورابي بالإعلان الرسمي المنصوص عليه في المادة ١٠ من النظام الداخلي.

الدورة التاسعة والعشرون للجنة

النظر في الطلبات

١٢ - بعد دراسة مستفيضة للرسائل ذات الصلة الواردة من الدول ولمشاريع التوصيات المقدمة من اللجنة الفرعية المنشأة للنظر في الطلب المقدم من اليابان، اعتمدت اللجنة بتوافق الآراء في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢ "توصيات لجنة حدود الجرف القاري في ما يتعلق بالطلب المقدم من اليابان في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨".

١٣ - وأتمت اللجان الفرعية نظرها كل في الطلب الذي يعنيهها من الطلبات التالية: في الطلب المنقح المقدم من بربادوس، والطلب المقدم من فرنسا في ما يتعلق بمنطقتي جزر الأنتيل الفرنسية وجزر كيرغولن، والطلب المقدم من الفلبين في ما يتعلق بمنطقة بنهام رايز. وبعد أن قدمت اللجان الفرعية مشاريع التوصيات إلى اللجنة، استعملت وفود بربادوس وفرنسا والفلبين حقها في مخاطبة اللجنة عملاً بالفقرة ١٥ (١ مكرراً) من المرفق الثالث للنظام الداخلي للجنة. وبعد دراسة مستفيضة لمشاريع التوصيات التي أعدتها اللجنة الفرعية والعروض المقدمة من الوفود، اعتمدت اللجنة بتوافق الآراء، في ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢، "توصيات لجنة حدود الجرف القاري في ما يتعلق بالطلب المنقح المقدم من بربادوس في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١١"؛ وفي ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢، "توصيات لجنة حدود الجرف

القاري في ما يتعلق بالطلب المقدم من فرنسا في ٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩ في ما يتعلق بمنطقة جزر الأنتيل الفرنسية وجزر كيرغولن؛ وفي ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢، ”توصيات لجنة حدود الجرف القاري في ما يتعلق بالطلب المقدم من الفلبين في ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ في ما يتعلق بمنطقة بنهام رايز“.

١٤ - وعملا بالفقرة ٣ من المادة ٦ من المرفق الثاني للاتفاقية، أُحيلت التوصيات الأربع، ومعها موجزاتها، إلى الدول الساحلية المعنية وإلى الأمين العام.

١٥ - وواصلت اللجنتان الفرعيتان المنشأتان للنظر في الطلبين المقدمين من أوروغواي وجزر كوك (في ما يتعلق بمضبة مانيهيكي) نظرهما كل في الطلب الذي يعينها. وعقدت اللجنتان الفرعيتان أيضاً اجتماعات مع الوفدين.

١٦ - وبالنظر إلى أن فترة ولاية أعضاء اللجنة الحاليين ستنتهي في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وأن انتخابات ستُجرى لاختيار ٢١ عضواً من أعضاء اللجنة، ورغم أن اللجنة انتهت من عملها بشأن أربعة طلبات، تقرر ألا تقوم اللجنة بإنشاء أي لجنة فرعية جديدة في الوقت الحالي.

١٧ - ولاحظت اللجنة أن النظر في بعض الطلبات التي كانت تالية في الترتيب أُرجئ بسبب طبيعة بيانات جاءت في الرسائل الواردة بشأن هذه الطلبات. ولاحظت اللجنة أن الظروف التي أدت إلى إرجاء النظر في طلب واحد على الأقل ربما لم تعد قائمة. ومع ذلك، لاحظت اللجنة أنها لكي تشرع في إنشاء لجنة فرعية والنظر في الطلب، لا بد لها من استلام رسالة في الموضوع من الدول المعنية.

١٨ - وفي الأخير، أحاطت اللجنة علماً بطلبات جديدة، منها آخر طلبين مقدمين من جمهورية تترانيا المتحدة، في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، وغابون، في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢. واستمعت اللجنة إلى العرضين المقدمين بشأن الطلب الذي تقدمت به غيانا في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، والطلب الذي تقدمت به المكسيك في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. واتخذت اللجنة في كل حالة من هاتين الحالتين قرارات بشأن طرائق النظر في الطلبين. ويرد نص هذه القرارات في بيان الرئاسة (CLCS/74).

مسائل أخرى

١٩ - وأشارت اللجنة إلى أنها قامت في عدة مناسبات باستعراض موضوع أعباء العمل الملقاة على عاتقها، واعتبرت أن هذا الأمر بالغ الأهمية بالنسبة لعمل اللجنة في المستقبل. وأوصت اللجنة أيضاً بإبقاء موضوع أعباء العمل ضمن جدول أعمالها للدورة المقبلة.

- ٢٠ - وبالنظر إلى أن فترة ولاية أعضاء اللجنة الحاليين تنتهي في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢، أود، باسم جميع أعضاء اللجنة، أن أعرب من جديد عن امتناننا لاجتماع الدول الأطراف لدعمه المتواصل لأعمالنا. وتقدر اللجنة على وجه الخصوص الالتزام الثابت من جانب اجتماع الدول الأطراف باتخاذ التدابير التي من شأنها أن تساعد اللجنة في النهوض بأعباء عملها الكبيرة والنظر في الطلبات بما ينبغي من الكفاءة والسرعة.
- ٢١ - وباسم اللجنة، أود أيضا أن أعرب عن الامتنان لشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار على خدمات الأمانة الرفيعة المستوى التي تقدمها إلى اللجنة.
- ٢٢ - وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق اجتماع الدول الأطراف الثاني والعشرين.

(توقيع) غالو كاريرا هورتادو
رئيس لجنة حدود الجرف القاري